

Lesson 2 Thirteen equals one 十三等于一

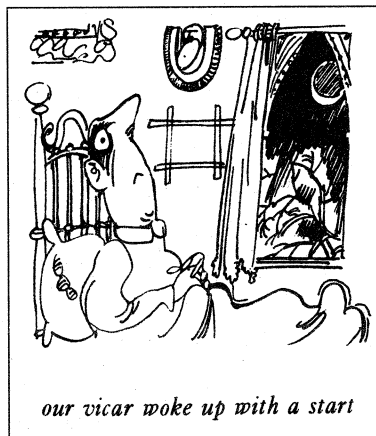
<http://jeisee.com/tten/text/download/sound/?id=1427&filename=III-02.mp3>

Listen to the tape then answer the question below.

听录音，然后回答以下问题。

Was the vicar pleased that the clock was striking? Why?

Our vicar is always raising money for one cause or another, but he has never managed to get enough money to have the church clock repaired. The big clock which used to strike the hours day and night was damaged many years ago and has been silent ever since.



5 One night, however, our vicar woke up with a start: the clock was striking the hours! Looking at his watch, he saw that it was one o'clock, but the bell struck thirteen times before it stopped. Armed

with a torch, the vicar went up into the clock tower to see what was going on. In the torchlight, he caught sight of a figure whom he immediately recognized as Bill Wilkins, our local grocer.

10 'Whatever are you doing up here Bill?' asked the vicar in surprise.

'I'm trying to repair the bell,' answered Bill. 'I've been coming up here night after night for weeks now. You see, I was hoping to give you a surprise.'

'You certainly did give me a surprise!' said the vicar. 'You've probably woken up everyone in the village as well. Still, I'm glad the bell is working again.'

15 'That's the trouble, vicar,' answered Bill. 'It's working all right, but I'm afraid that at one o'clock it will strike thirteen times and there's nothing I can do about it.'

'We'll get used to that, Bill,' said the vicar. 'Thirteen is not as good as one, but it's better than nothing. Now let's go downstairs and have a cup of tea.'

New words and expressions 生词和短语

equal (title) /'i:kwəl/ v. 等于

vicar (1.1) /'vɪkə/ n. 牧师

raise (1.1) /reɪz/ v. 募集, 筹(款)

torchlight (1.8) /'tɔ:tʃlaɪt/ n. 电筒光

Notes on the text 课文注释

1 woke up with a start: ...

with a start, 由于受到惊动, 惊醒了。冒号后面是一个解释性的分句, 是对 start 所作的具体说明。

2 recognize as, 认出是。

3 Whatever are you doing up here? 你究竟在这上面干什么?

whatever 用于疑问句中, 用以加强 what 的语气, 作“究竟什么”解, 口语中很常用。

4 You certainly did give me a surprise! 你确实使我感到意外!

在英语中助动词 do 可以用来表示强调。此时助动词 do 放在谓语动词之前。

5 Thirteen is not as good as one, but it's better than nothing.

敲 13 下虽然不如敲 1 下好, 但总比 1 下不敲强多了。

参考译文

我们教区的牧师总是为各种各样的事筹集资金,但始终未能筹足资金把教堂的钟修好。教堂的钟很大,以前不分昼夜打点报时,但在很多年前遭到毁坏,从此便无声无息了。

一天夜里,我们的牧师突然被惊醒了,大钟又在“打点”报时了!他一看表,才1点钟,可是那钟一连敲了13下才停。牧师拿着一支电筒走上钟楼想去看看究竟发生了什么事情。借着电筒光,他看见一个人,马上认出那是本地杂货店店主比尔·威尔金斯。

“你究竟在这上面干什么,比尔?”牧师惊讶地问。

“我想把这口钟修好,”比尔回答说。“好几个星期了,我天天夜里到钟楼上来。嗯,我是想让你大吃一惊。”

“你确实使我大吃了一惊!”牧师说,“也许同时你把村里所有的人都吵醒了。不过,钟又能报时了,我还是很高兴的。”

“问题就在这里,牧师,”比尔回答说。“不错,钟是能报时了,但是,恐怕每到1点钟,它总要敲13下,对此我已无能为力了。”

“大家慢慢就习惯了,比尔,”牧师说。“13下是不如1下好,但总比1下也不敲强。来,咱们下楼去喝杯茶吧。”

Summary writing 摘要写作

In not more than 80 words describe what happened from the moment the vicar woke up. Do not include anything that is not in the passage.

Answer these questions in note form to get your points:

- | | |
|---|---|
| 1 What woke the vicar up? |] |
| 2 What was the time? | |
| 3 How many times did the clock strike? | |
| 4 Where did the vicar go? |] |
| 5 What did he take with him? | |
| 6 Whom did he see in the clock tower? |] |
| 7 What did Bill Wilkins say he was trying to do? | |
| 8 Had Bill Wilkins succeeded in repairing the clock or not? |] |
| 9 Was the vicar pleased or angry? | |
| 10 What did he offer the grocer? |] |

Vocabulary 词汇

Give another word or phrase to replace the following words as they are used in the passage: vicar (l.1); repaired (l.3); damaged (l.4); silent (l.4); with a start (l.5); caught sight of (ll.8-9).

Composition 作文

Write a composition of about 200 words using the ideas given below:

Title: A sticky business.

Introduction: A small village — the church clock suddenly stopped — no one could explain why.

Development: The vicar climbed into the clock tower — found that the clock had been invaded by bees — full of honey and wax.

Conclusion: A bee keeper was called — removed the queen bee — the other bees followed — the clock was cleaned — working again.

Letter writing 书信写作

Write six phrases which could be used to begin letters to friends.

Key structures 关键句型

What is happening? What always happens? 现在进行时、一般现在时表示习惯性的动作 (1 KS 74) (参见第 2 册第 74 课关键句型)

Note that with the word *always* we can sometimes say:

Our vicar is always raising money. (1.1)

He is always getting into trouble.

She is always writing letters.

Exercise 练习

Underline the verbs in the passage that tell us *what is happening* now. Note how they have been used.

Special difficulties 难点

Phrases with *in*. (Compare 1 SD 43, 80) (对比第 2 册第 43, 80 课难点)

Study these examples:

'Whatever are you doing up here Bill?' asked the vicar *in surprise*. (1.10)

Please write *in ink*, not *in pencil*.

We have a great deal *in common*.

The swimmer seemed to be *in difficulty*, but he managed to reach the shore *in the end*.

I didn't feel well so I spent the day *in bed*.

We have received fifty applications *in all*.

The thieves were disturbed and left *in a hurry*.

I can't borrow any more money; I'm already *in debt*.

Mary's *in love* with a sailor.

There wasn't a person *in sight*.

He didn't realize that he was *in danger*.

The little boy was *in tears*.

Exercise 练习

Use a phrase with *in* in place of the words in italics.

- 1 I left home *very quickly* so as not to miss the train.
- 2 I suppose I shall finish this *eventually*.
- 3 In the early morning there was not a person *to be seen*.
- 4 Shall I write *with a pen* or *with a pencil*?
- 5 They haven't many interests *which they share*.
- 6 Why is that little girl *crying*?

Multiple choice questions 多项选择题

Choose the correct answers to the following questions.

Comprehension 理解

- 1 The church clock did not work because _____ .
 (a) it was too expensive to repair
 (b) it disturbed the vicar's sleep
 (c) Bill Wilkins only worked at night
 (d) the bell had been out of order for many years
- 2 The vicar was surprised to see Bill Wilkins in the clock tower because _____ .
 (a) Bill Wilkins had been hoping to surprise him
 (b) it was an unusual time and place to find him
 (c) he had expected to find a figure
 (d) the clock had struck thirteen times
- 3 The vicar offered Bill Wilkins a cup of tea because _____ .
 (a) he thought that Bill Wilkins was thirsty
 (b) thanks to him, the clock would now strike once an hour
 (c) he was grateful for the trouble Bill Wilkins had taken
 (d) he was pleased to have been woken up for nothing

Structure 结构

- 4 In the past the big clock _____ the hours. (ll. 3-4)
 (a) struck always (b) always struck (c) was always striking (d) has always been striking
- 5 It was not until the thirteenth stroke _____ the bell stopped. (l. 7)
 (a) before (b) when (c) so that (d) that
- 6 The vicar asked Bill _____ doing in the church tower. (l. 10)
 (a) what was he (b) what he was (c) what he is (d) whatever was he
- 7 'I _____ it all right, but I'm afraid ...' (ll. 15-16)
 (a) shall mend (b) am mending (c) have mended (d) mended
- 8 'We'll get used to _____ that, Bill.' (l. 17)
 (a) hearing (b) hear (c) the sound (d) having heard

Vocabulary 词汇

- 9 Money which is collected for a cause is known as _____. (ll. 1-2)
 (a) cash (b) a fund (c) a scholarship (d) an investment
- 10 A grocer is a man who _____. (l. 9)
 (a) runs a shop (b) eats a lot (c) sells bread (d) surprises people
- 11 'I've been coming here _____ for weeks now.' (l. 11)
 (a) every night (b) all night (c) the following night (d) several nights
- 12 '_____, I'm glad the bell is working again.' (l. 14)
 (a) Yet (b) Good (c) Just the same (d) Even now